

Curtea Supremă de Justiție
DECIZIE

26 februarie 2014

mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție în componența:

președinte – Petru Ursache,

judecători – Constantin Alerguș, Ghenadie Nicolaev,

examinând admisibilitatea în principiu a recursului ordinar împotriva sentinței Judecătoriai Edineț din 20 iunie 2013 și deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 09 octombrie 2013, declarat de inculpatul

Medinschii Igor Gheorghii,

născut la 07 ianuarie 1973, originar din s. Piscărești r-nul Rezina, domiciliat pînă la reținere în s. Șofrîncani, r-nul Edineț.

Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei:

1. de la 18 iunie 2013 - pînă la 20 iunie 2013 (prima instanță);

2. de la 31 iulie 2013 - pînă la 09 octombrie 2013 (instanța de apel);

3. de la 10 decembrie 2013 - pînă la 26 februarie 2014 (instanța de recurs ordinar).

CONSTATĂ:

1. Prin sentința Judecătoriai Edineț din 20 iunie 2013, Medinschii Igor a fost condamnat în baza art. 186 alin. (2) lit. c), d) Cod penal, la 3 ani închisoare, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip închis.

2. Pentru a pronunța sentința instanța de fond a reținut, că la 08 iunie 2013, aproximativ la ora 23⁰⁰, Medinschii Igor, urmărind scopul însușirii bunurilor altei persoane, a pătruns în gospodăria cet. Melnic Oleg, unde din construcțiile auxiliare a sustras pe ascuns trei iepuri cu greutatea de 15 kg., cauzându-i părții vătămate un prejudiciu material considerabil în sumă de 1500 lei.

3. Nefiind de acord cu sentința a declarat apel inculpatul Medinschii Igor, care a solicitat casarea acesteia și pronunțarea unei noi hotărâri cu stabilirea unei pedepse mai blînde. În argumentarea soluției solicitate apelantul a invocat că instanța de fond la stabilirea pedepsei nu a luat în considerație faptul că a recunoscut vina, s-a căit de cele comise, iar partea vătămată nu are careva pretenții materiale față de el.

4. Colegiul penal al Curții de Apel Bălți, prin decizia sa din 09 octombrie 2013, a respins, ca nefundat, apelul declarat de inculpatul Medinschii Igor.

5. În motivarea soluției Colegiul a menționat, că instanța de fond corect a apreciat circumstanțele de fapt și de drept, probele au fost apreciate în modul corespunzător, iar acțiunile inculpatului corect au fost încadrate în prevederile art. 186 alin.(2) lit. c,d) Cod penal.

Referitor la pedeapsa aplicată, instanța de apel a conchis că aceasta a fost stabilită de instanța de fond ținând cont de prevederile art. 61 alin. (2) Cod penal, precum și de criteriile generale de individualizare a pedepsei prevăzute în art. 75 Cod penal, de gravitatea infracțiunii săvârșite, de motivul acesteia, de circumstanțele atenuante și agravante, de persoana inculpatului, care anterior fiind condamnat de mai multe ori la pedeapsa sub formă de închisoare și fiind eliberat din locurile de detenție a comis faptele incriminate în stare de recidivă. Astfel, Colegiul penal a constatat că instanța de fond corect a considerat că reeducarea inculpatului este posibilă doar prin izolarea lui de societate și prin aplicarea unei pedepse sub formă de închisoare.

6. Împotriva hotărârilor judecătorești nominalizate a declarat recurs ordinar inculpatul Medinschii Igor, care fără a invoca vre-un temei de drept din cele prevăzute la art. 427 alin.(1) Cod de procedură penală, a solicitat casarea acestora, rejudecarea cauzei și adoptarea unei noi hotărâri, prin care procesul penal în privința sa să fie încetat, cu atragerea la răspundere contravențională, deoarece consideră că fapta comisă nu constituie o infracțiune penală, dar o contravenție administrativă.

În motivarea recursului inculpatul a invocat că atât în cadrul urmăririi penale, cât și cercetării judecătorești nu a fost stabilit concret cât cîntăreau iepurii, valoarea pagubei materiale fiind estimată doar din declarațiile părții vătămate. Totodată, menționează că în timpul efectuării urmăririi penale i-au fost încălcate drepturile și anume, nu a fost informat despre terminarea urmăririi penale, nefiindu-i aduse la cunoștință materialele cauzei precum și nu i-a fost înmînat rechizitoriul, iar în cadrul examinării cauzei penale nu a fost asigurat cu interpret, deși a solicitat, deoarece nu posedă alfabetul latin.

7. Examinînd admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat, în raport cu materialele cauzei, Colegiul penal îl consideră inadmisibil, din următoarele considerente.

Potrivit art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel doar în cazurile stipulate în acest articol.

În conformitate cu art.432 alin.(2) pct.4) Cod de procedură penală, instanța de recurs, examinând admisibilitatea în principiu a recursului declarat împotriva hotărîrii instanței de apel, este în drept să decidă asupra inadmisibilității acestuia în cazul în care constată că este vădit neîntemeiat.

Recurentul nu a invocat în recurs temeiurile prevăzute de art.427 Cod de procedură penală, însă Colegiul reține că, potrivit textului recursului, argumentele invocate se cuprind în temeiul pentru recurs prescris de pct. 12) alin.(1) art.427 Cod de procedură penală - *„faptei săvârșite i s-a dat o încadrare juridică greșită”*.

Colegiul penal conchide că temeiul invocat nu persistă în cauză, deoarece instanțele de judecată nu au făcut o altă încadrare juridică a faptelor comise de către Medinschii Igor decît cea în baza căreia acesta a fost pus sub învinuire.

Instanțele de fond și apel au cercetat toate probele prezentate de părți, în conformitate cu prevederile art.101 Cod de procedură penală, le-a dat o apreciere obiectivă din punct de vedere al pertinentei, concludenței, utilității și veridicității probelor adunate în cauză și care în ansamblul lor au confirmat vinovăția inculpatului Medinschii Igor.

Conținutul probelor și valoarea lor probatorie este analizată în textele sentinței și deciziei instanței de apel. Temeiuri de a pune la îndoială legalitatea și veridicitatea acestor probe nu s-au stabilit.

Colegiul penal reține că solicitările recurentului Medinschii Igor privind reîncadrarea faptei din prevederile art. 186 alin.(2) lit. c) d) Cod penal în art.105 Cod contravențional, nu au suport probatoriu și contravin probelor administrate, acesta urmărind scopul ameliorării situației persoanei condamnate și stabilirea unei pedepse mai blînde, astfel la materialele cauzei este anexat certificatul nr. 82 din 20 iunie 2013 eliberat de ÎM „Piața Orășaneacă” care confirmă valoarea bunurilor sustrase (f.d.51). Referitor la argumentul inculpatului precum că actele cauzei nu conțin vre-o probă care ar confirma greutatea iepurilor sustrași, instanța de recurs menționează că inculpatul Medinschii Ig. la urmărirea penală nu a contestat greutatea acestora, ultimul nici în timpul urmăririi penale, nici la terminarea urmăririi penale n-a înaintat pretenții în acest sens, mai mult fiind audiat în calitate de inculpat în cadrul ședinței instanței de fond Medinschii Igor a declarat că *„a sustras 3 iepuri, unul mai mare de vre-o 5 kg. și ceilalți 2 mai mici cu greutate de aproximativ 3,5 kg.”* (f.d.55).

Instanța de recurs respinge ca nefondate și declarative afirmațiile inculpatului precum că, în cadrul urmăririi penale i-au fost încălcate drepturile, din motiv nu a fost informat despre terminarea urmăririi penale, nefiindu-i aduse la cunoștință materialele cauzei precum și nu i-a fost înmînată copia rechizitoriului, deoarece, urmărirea penală a fost exercitată în procedura specială flagrantă, iar potrivit prevederilor art. 516 alin. (1) Cod de procedură penală, în cazul infracțiunilor flagrante, procurorul primind materialul de urmărire penală, verifică corespunderea acestuia prevederilor legale, și dacă sunt probe suficiente, *pune făptuitorul sub învinuire fără întocmirea rechizitoriului*, după care dispune trimiterea cauzei în judecată.

Astfel, prin ordonanța din 12 iunie 2013 Medinschii Igor a fost pus sub învinuire de comiterea infracțiunii prevăzută de art. 186 alin. (2) lit. c) și d) Cod penal, unde în prezența avocatului Ciumac N. învinuitului i-a fost explicat conținutul acesteia (f.d.30). Ulterior, la 14 iunie 2013, inculpatului Medinschii Igor i-au fost prezentate materialele cauzei, totodată fiind informat despre terminarea urmăririi penale (f.d.40-41).

Referitor la argumentele recurentului precum că n-a fost asigurat cu interpret, Colegiul penal remarcă următoarele. Din materialele cauzei se vede, că fiind audiat în calitate de bănuit Medinschii Igor a dat declarații în prezența avocatului, iar la întrebarea ce limbă posedă a comunicat că posedă limba de stat, pentru ce a și semnat (f.d.15). Mai mult, ultimul nici în timpul urmăririi penale, nici la terminarea urmăririi penale n-a înaintat pretenții în acest sens și nu a solicitat să-i fie traduse materialele cauzei în limba rusă. În afară de acesta, Colegiul remarcă că, chiar dacă de admis că la urmărirea penală inculpatul n-a fost asigurat cu interpret, această lacună a fost înlăturată la examinarea cauzei în instanța de fond și de apel, unde a participat și interpretul (f.d.52-54, 89-90).

Totodată, Colegiul penal reține corectitudinea concluziilor instanțelor ierarhic inferioare, prin care s-a constatat că inculpatul a comis infracțiunea incriminată aflîndu-se în stare de recidivă periculoasă, iar potrivit prevederilor art.82 alin. (2) Cod penal, mărimea pedepsei pentru recidivă nu poate fi mai mică de jumătate, iar pentru recidiva periculoasă este de cel puțin două treimi din maximul celei mai aspre pedepse prevăzute la articolul corespunzător din Partea specială a prezentului cod.

Sanțiunea art. 186 alin. (2) lit. c),d) Cod penal, în baza căruia a fost condamnat Medinschii Igor, prevede pedeapsa închisorii de pînă la 4 ani.

Reieșind din cele menționate, Colegiul penal conchide că, în speță pedeapsa minimă nu poate fi mai mică de 2 ani și 8 luni închisoare. Prin urmare, pedeapsa aplicată inculpatului de 3 ani închisoare în baza art. 186 alin. (2) lit. c),d) Cod penal, se încadrează în limitele sancțiunii normei penale nominalizate.

Astfel, Colegiul penal constată că acțiunilor inculpatului Medinschii Igor li s-a dat o apreciere și încadrare juridică corectă, iar măsura de pedeapsă acestuia i s-a stabilit cu respectarea prevederilor art. 61, 75, 82 Cod penal, fiindu-i numită o pedeapsă echitabilă, iar temeieri de a interveni în hotărârea judecătorească în această parte la fel nu s-au stabilit.

Prezența circumstanțelor nominalizate permit instanței de recurs să concluzioneze asupra inadmisibilității recursului declarat pe motiv că acesta este vădit neîntemeiat.

8. În conformitate cu prevederile art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție,

DECIDE :

Inadmisibilitatea recursului ordinar declarat de inculpatul Medinschii Igor împotriva sentinței Judecătoriei Edineț din 20 iunie 2013 și deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 09 octombrie 2013, în cauza penală în privința lui *Medinschii Igor Gheorghii*, ca fiind vădit neîntemeiat.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 12 martie 2014.

Președinte

Petru Ursache

Judecători

Constantin Alerguș

Ghenadie Nicolaev